

AIRSPEED CONCORDE – AIRSPEED CONCORDE MINI

ASCIUGAMANI DA PARETE A LAMA DI ARIA COMPRESSA ULTRA HIGH SPEED HAND DRYER

ATTENZIONE: Vi invitiamo a leggere attentamente ed a conservare queste istruzioni, in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza d'installazione, d'uso e la manutenzione del prodotto. Un'errata installazione dell'apparecchio può causare danni a persone o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere ritenuto responsabile.

WARNING: Please read carefully and keep these instructions, as they provide important information for safe installation, use and maintenance of the product. Incorrect installation of the unit can cause damage to persons or property in respect of which the manufacturer can not be held responsible.

Questo apparecchio è stato costruito a regola d'arte, in conformità alle Norme di prodotto ed alle Direttive comunitarie applicabili in vigore nella UE. Prove di qualità durante la fase di fabbricazione e collaudi accurati ne garantiscono la massima sicurezza ed affidabilità di funzionamento. Il buon funzionamento e la durata nel tempo saranno prolungate se il prodotto verrà usato correttamente e verrà eseguita regolare manutenzione.

This appliance is designed in a workmanlike, in compliance with the applicable Standards and EU Directives. Quality testing and functioning tests guarantee maximum safety and reliability of operation. Its durability and reliability will be extended if the product is used and maintained properly.

Avvertenze generali

- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete elettrica di distribuzione.
- L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore da personale professionalmente qualificato. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di vapori corrosivi o esplosivi.
- Non installare l'apparecchio in un luogo dove sia esposto agli agenti atmosferici.
- Non apportare modifiche di alcun tipo all'apparecchio.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

- Lasciare sgombra la parte inferiore dell'apparecchio, non posizionare nulla sotto di esso.
- Non ostruire gli ugelli d'uscita dell'aria, non inserire alcun oggetto all'interno della sede di asciugatura.
- Installare l'apparecchio in modo che non sia raggiungibile da una persona che stia utilizzando la vasca da bagno o la doccia.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione e rivolgersi al produttore o al rivenditore.
- A fine vita smaltire il prodotto correttamente, consegnandolo presso un centro di raccolta (rif. DIRETTIVA CE 2002/96).

Precautions

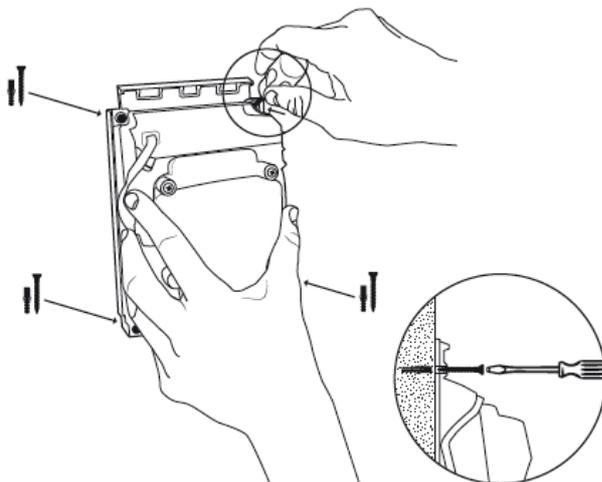
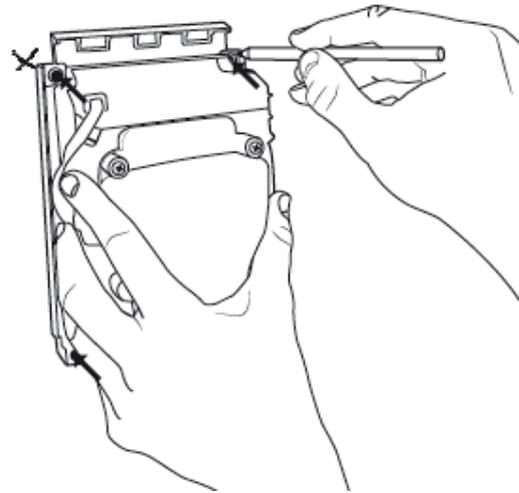
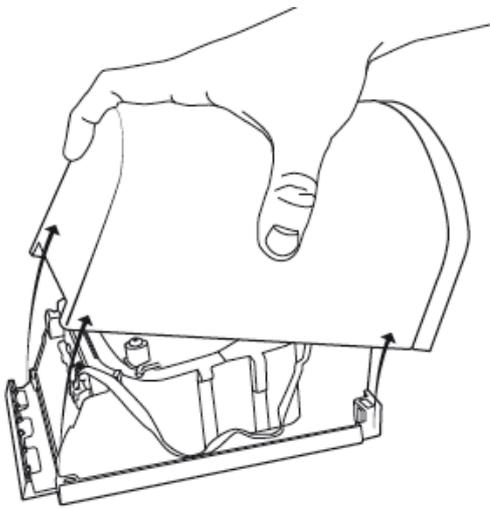
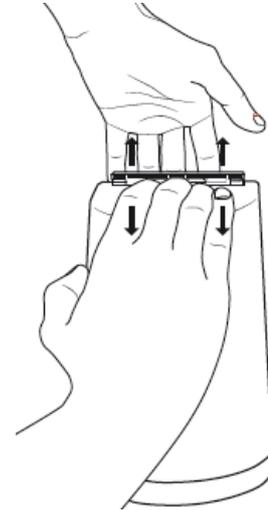
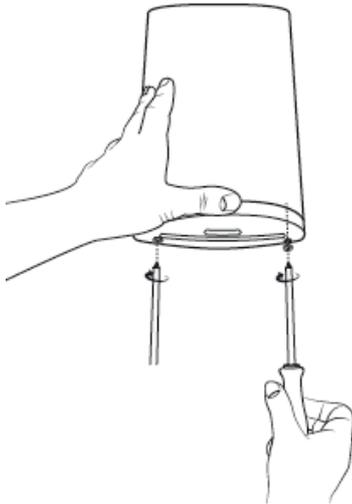
- Check that your electrical voltage and frequency correspond to those marked on the fan rating label.
- Installation must be carried out by qualified personnel according to manufacturer's instructions. Incorrect installation can cause damage to people, animals or properties for which the manufacturer cannot be considered liable.
- Do not use the product in the presence of explosive or flammable or corrosive vapors.
- Do not install the device in a place where it is exposed to atmospheric agents.
- Do not modify the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not obstruct the air outlet nozzles, do not insert anything inside the seat drying.
- Install the device so that it is inaccessible to those who are using the bath or shower.
- In case of failure and / or malfunction disconnect the appliance from the power supply and contact the manufacturer or dealer.
- At the end of cycle dispose of the equipment by handing it to a collection center (ref. UE 2002/96 Directive).

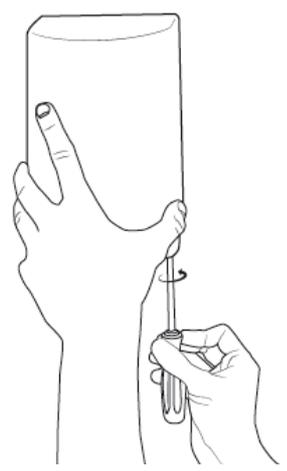
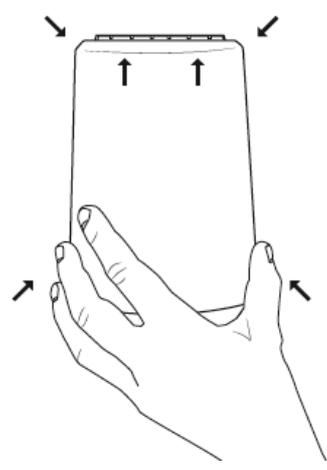
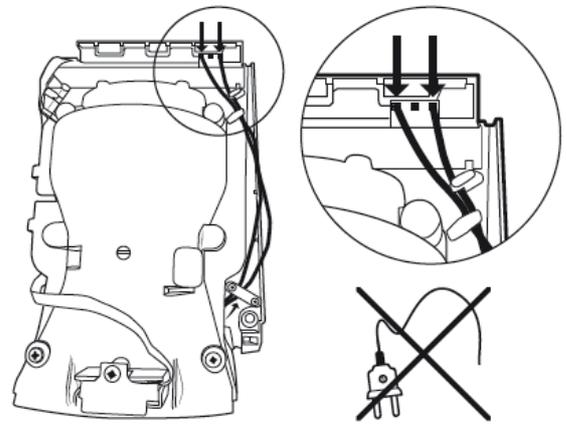
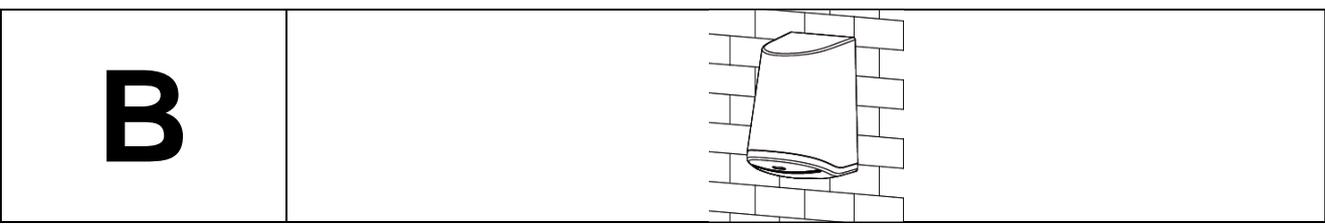
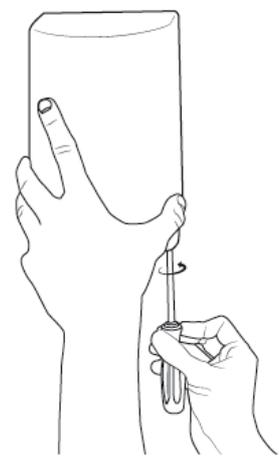
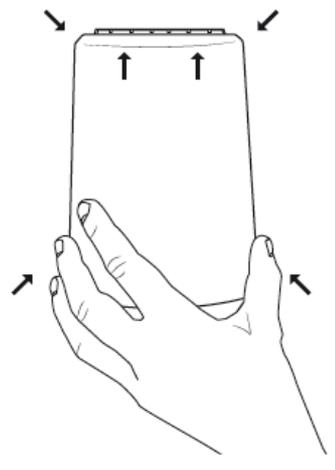
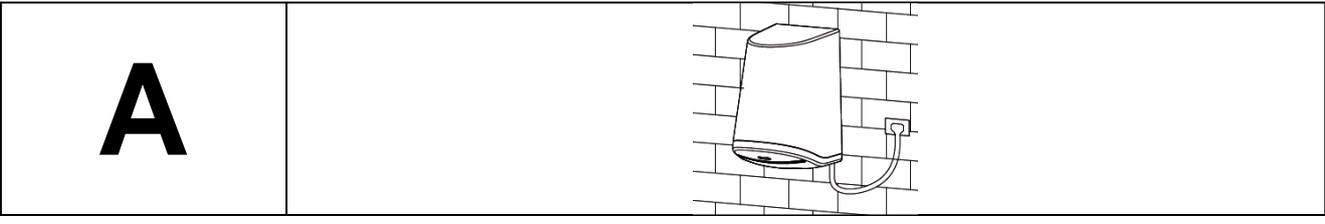
Installazione

Verificare che l'impianto elettrico e la presa di corrente siano compatibili con i dati di targa dell'apparecchio.

Installation

Check that electrical system and power socket are compatible with the data on the label.





Dati tecnici

AIRSPEED CONCORDE

220-240Vac 50/60Hz – 1100W – IPX4 – Classe II

AIRSPEED CONCORDE MINI

220-240Vac 50/60Hz – 400W – IPX4 – Classe II

Technical data

AIRSPEED CONCORDE

220-240Vac 50/60Hz – 1100W – Class II

AIRSPEED CONCORDE MINI

220-240Vac 50/60Hz – 400W – Class II

Utilizzo

Questo asciugamani è un prodotto a ridotto consumo di energia, caratterizzato dall'assenza di resistenza elettrica. Il riscaldamento dell'aria avviene solo durante il normale utilizzo; nelle prime asciugature giornaliere l'aria sarà fredda ed andrà a riscaldarsi in base alla frequenza di utilizzo fino a mantenersi calda per frequenza di utilizzo medio-alta.

L'asciugamani entra in funzione inserendo le mani sotto alla fotocellula e si ferma automaticamente estraendole.

Se la fotocellula rileva un passaggio veloce delle mani, l'apparecchio funziona per 5 secondi prima di arrestarsi automaticamente. Se invece le mani vengono mantenute sotto all'apparecchio, esso lavora per 15 secondi. Dopo la fase di asciugatura l'apparecchio si arresta automaticamente, per riattivarlo è necessario estrarre le mani ed attendere 3 secondi prima di un nuovo utilizzo (dispositivo anti-vandalo).

Utilization

This is a product with a reduced energy consumption, without electrical resistance. The heating of the air takes place during normal use; at the first drying, air will be cold and will heat according to frequency of use up to keep warm for mid-high frequency of use.

The device comes into operation by inserting hands under the photocell and turns off automatically extracting them.

If the photocell recognize a fast passage of the hands, the appliance works for 5 seconds before to switch off automatically. If the hands are kept under the appliance, it works for 15 seconds. After the hands drying phase the unit will stop automatically, to wake it is necessary to remove the hands and wait 3 seconds before a new use (anti-vandal device).

Sistema di sicurezza

L'apparecchio dispone di un sistema antivandalo che ne impedisce il funzionamento continuo, causato ad esempio dall'inserimento di un oggetto tra le fotocellule, sarà sufficiente rimuovere l'oggetto perché l'asciugamani riprenda la sua normale funzione.

Security System

The appliance has an anti-vandal system that prevents the continuous running operation, caused for example by the insertion of an object between the sensor, it will be enough to remove the object to resume its normal operation.

Manutenzione straordinaria

Attenzione: prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione straordinaria o riparazione scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica di alimentazione.

Le operazioni di manutenzione straordinaria e di riparazione devono essere eseguite solo ed esclusivamente da personale competente adeguatamente formato ed autorizzato dal costruttore.

Special maintenance

Warning: before any special maintenance operation, disconnect the appliance from the mains.

Maintenance and repair operations must be carried out by qualified personnel only trained and authorized by the manufacturer.

Garanzia

Questo apparecchio è garantito da difetti di fabbricazione per un periodo di **2 anni** a partire dalla data di acquisto, da comprovarsi tramite scontrino fiscale o fattura e timbro del rivenditore.

Dalla garanzia sono esclusi i danni derivati da:

- Uso improprio dell'apparecchio, uso non corretto, incuria o atti vandalici.
- Rotture accidentali per trasporto o caduta dell'apparecchio non imputabili al fornitore.
- Alimentazione a tensione diversa da quella di targa, sovratensioni e sovracorrenti.
- Manomissioni o modifiche dell'apparecchio.

Gli apparecchi da riparare devono essere inviati al produttore in porto franco.

Warranty

This appliance is warranted against defects in workmanship for a period of 2 years from the date of purchase, by proving himself through receipt or invoice and stamp dealer.

The warranty does not cover damage resulting from:

- Improper use, misuse, neglect or vandalism.
- Accidental breakages due to transport or dropping the unit are not attributable to the supplier.
- Different supply from nominal, overvoltage and overcurrent.
- Tampering or modification of the device.

Appliance for repair should be sent to the manufacturer Free of charge.

